

EP



UNEP(OCA)/MED IG.5/9
14 April 1995

Original: ARABIC
ENGLISH

برنامج الأمم
المتحدة
للبيئة



خطة عمل البحر المتوسط

الاجتماع العادي التاسع للأطراف المتعاقدة
في اتفاقية حماية بحرية المتوسط من التلوث
والبروتوكولات المتصلة بها

ببلونة، ٥ - ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٥

مجالات الأولوية للأنشطة من أجل البيئة
في حوض البحر المتوسط

(١٩٩٦ - ٢٠٠٥)



UNEP(OCA)/MED IG.5/9
14 April 1995

Original: ARABIC
ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



خطة عمل البحر المتوسط

الاجتماع العادي التاسع للأطراف المتعاقدة
في اتفاقية حماية البحر المتوسط من التلوث
والبروتوكولات المتصلة بها

شلونة، ٥ - ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٥

مجالات الأولوية للأنشطة من أجل البيئة
في حوض البحر المتوسط

(١٩٩٦ - ٢٠٠٥)

تمهيد

بدأ إعداد هذه الوثيقة (غير ورقة) أحد نواب رئيس المكتب بناء على طلب المكتب لوضع برنامج عملي للأنشطة في المستقبل الناشئة عن المرحلة الثانية لخطة عمل البحر المتوسط لتقدمه إلى الاجتماع العادي التاسع للأطراف المتعاقدة.

أرسل المشروع الأول للوثيقة إلى الأطراف المتعاقدة لاستعراضه: وعلى ضوء تعليقاتها، أعد مشروع ثان لينظر فيه الاجتماع المشترك للجنة العلمية والتقنية واللجنة الاجتماعية الاقتصادية.

وفي آخر اجتماع لها (أثينا، ٣-٨ نيسان/أبريل ١٩٩٥)، استعرض الاجتماع المشترك للجنة وعمل النص الثاني للوثيقة الذي يمكن أن يكون أداة مفيدة لعمل المرحلة الثانية لخطة عمل البحر المتوسط في المستقبل ويوفر مجموعة من المبادئ التوجيهية العملية القيّمة في مجالات خطة العمل التي ينبغي أن تركز عليها الجهود في السنوات القادمة وفي تشجيع المتبرعين لدعم أنشطة محددة ترد في هذه الوثيقة.

قائمة المحتويات

٤	.....	١- تكامل البيئة والتنمية
٤	.....	٢- الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية
٤	.....	١-٢ الإدارة المتكاملة للمياه
٥	.....	٢-٢ إدارة التربة
٥	.....	٣-٢ مكافحة التآكل والتصحر
٥	.....	٤-٢ إدارة الغابات والغطاء النباتي
٥	.....	٥-٢ إدارة الموارد الجينية
٥	.....	٣- الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية
٦	.....	٤- إدارة النفايات
٥	.....	٥- الزراعة
٧	.....	٦- الصناعة والطاقة
٧	.....	٧- النقل
٧	.....	٨- السياحة
٨	.....	٩- التنمية الحضرية والبيئة
٨	.....	١٠- الإعلام
٩	.....	١١- تقييم التلوث البحري ومنعه ومكافحته
٩	.....	١٢- صيانة الطبيعة والمناظر الطبيعية والمواقع

وافق الاجتماع التاسع للأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة (برشلونة، ٨-٥ حزيران/يونيه ١٩٩٥) واعتمد مؤتمر المفاوضين (٩-١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٥) مجالات الأولوية للأنشطة من أجل العقد القادم (١٩٩٦-٢٠٠٥) التي تأخذ جدول أعمال القرن ٢١ المتعلق بالبحر المتوسط في عين الاعتبار.

١- تكامل البيئة والتنمية

١٠ صياغة استراتيجيات وطنية للتنمية المستدامة.

٢٠ وضع أدوات مناسبة لرصد وتقييم البيئة والتنمية في حوض البحر المتوسط.

٢- الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية

١-٢ الإدارة المتكاملة للمياه

١٠ تشجيع إعداد أدوات في كل بلد للإدارة المتكاملة للمياه قائمة، كلما كان ممكناً، على الأحواض الهيدروغرافية.

٢٠ تشجيع حماية موارد المياه وتدابير مكافحة الجفاف.

٣٠ تشجيع وضع أدوات للإدارة الرشيدة للطلب على المياه.

٤٠ اقتراح تدابير وتقنيات بشأن الاستخدام المستدام للمياه من الاستعمالات المختلفة.

٥٠ تشجيع وضع نظم لنوعية موارد المياه الوطنية ورصد الكميات.

٦٠ تشجيع المعالجة المناسبة لمياه الفضلات والمياه المالحة وإعادة استعمالها.

٧٠ تشجيع إنشاء بنى أساسية لمعالجة مياه المجاري الحضرية في مائة مدينة ساحلية في البحر المتوسط تمثل حمل ملوث لحوالي ١٠ ملايين نسمة.

٢-٢ إدارة التربة

- ١٠ تقييم تعرض موارد التربة للتأثر ورصدها.
- ٢٠ حماية التربة وصيانتها بواسطة تنفيذ تدابير وقائية.
- ٣٠ تشجيع إصلاح الأراضي المتدهورة واستعادة الغطاء النباتي.

٣-٢ مكافحة التآكل والتصحر

- ١٠ تشجيع وضع تدابير لمكافحة التآكل والتصحر.
- ٢٠ تشجيع تنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر.

٤-٢ إدارة الغابات والغطاء النباتي

- ١٠ تشجيع الإدارة الرشيدة لموارد الغابات والمساهمة في البرنامج الدولي في هذا المجال.
- ٢٠ تعزيز القدرة الوطنية وإعداد خطط طوارئ وطنية أو إقليمية لمكافحة مخاطر الحرائق وتشجيع تقنيات ووسائل مناسبة.

٥-٢ إدارة الموارد الجينية

- تشجيع إقامة مصرف للجينيات والاستخدام الرشيد للموارد الجينية على المستوى القطري.

٣- الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية

- ١٠ وضع تدابير وتقنيات ملائمة للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وحماية الخط الساحلي.
- ٢٠ تنمية القدرات في كل بلد في هذا المجال من خلال التدريب.

٣٠ صياغة برامج وتنفيذها بشأن إدارة المناطق الساحلية ولا سيما في المناطق التجريبية.

٤- إدارة النفايات

١٠ إعداد برامج وطنية واعتمادها بشأن خفض النفايات الخطرة وإدارتها بيئياً على أساس منهجية مبادئ توجيهية للإدارة البيئية الرشيدة.

٢٠ إعداد برامج وطنية واعتمادها للإدارة البيئية للنفايات الحضرية على أساس منهجية مبادئ توجيهية للإدارة البيئية الرشيدة.

٣٠ تشجيع إنشاء محطات للتصريف والمعالجة الخاضعة للرقابة في المدن الساحلية التي يزيد عدد سكانها عن ١٠٠ ٠٠٠ نسمة.

٤٠ تشجيع إنشاء مستودع آمن واحد على الأقل، كلما لزم الأمر، ومحطة معالجة للنفايات الخطرة في كل بلد من بلدان البحر المتوسط.

٥٠ حظر قيام البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بتصدير النفايات السامة والمخلفات الأخرى بما في ذلك المواد المشعة إلى بلدان البحر المتوسط غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

٥- الزراعة

١٠ المساهمة في البرامج وأنشطة المنظمات الدولية ولا سيما منظمة الأغذية والزراعة بشأن الزراعة المستدامة والتنمية الريفية في البحر المتوسط.

٢٠ تشجيع إعداد استراتيجيات وطنية وإقليمية في منطقة البحر المتوسط على أساس الاستخدام المناسب والرشيد والخاضع للرقابة للبذور والأسمدة ومبيدات الآفات بما في ذلك تحسين البذور.

٣٠ تطوير تقنيات استخدام الري لتساهم في الاقتصاد في المياه.

٤٠ تحديد مناطق تجريبية لتطبيق وتبادل الخبرات بشأن تنمية الزراعة المستدامة.

-٦ الصناعة والطاقة

- ١٠ تحديد أفضل التقنيات الملائمة بيئياً وتحديد أولويات جوانب التوافر والحصول والتكاليف والفاعلية في إنتاج واستخدام الطاقة والورق والمدايغ والمشتقات ومصانع الأسمنت واستخراج المعادن والصناعات الزراعية.
- ٢٠ تشجيع وضع وتطبيق برامج لنقل وتكييف التكنولوجيا المناسبة والخبرة ووضع أولويات للتكنولوجيات النظيفة والآمنة مع أخذ التكاليف الإضافية التي تشملها في عين الاعتبار.
- ٣٠ وضع برامج وتنفيذها لخفض الانبعاثات الملوثة ورصد المخلفات الصناعية.
- ٤٠ تشجيع وتيسير استخدام مصادر جديدة ومتجددة للطاقة في القطاعات المحلية والعامة والخاصة.

-٧ النقل

- ١٠ تشجيع إنشاء، طبقاً لاتفاقية ماربول، مرافق استقبال في الموانئ للنفايات الصلبة والسائلة التي تولدها السفن.
- ٢٠ تشجيع إقامة مساعدات الملاحة وأنظمة الرصد.
- ٣٠ تشجيع التعاون الإقليمي للرقابة على تنفيذ السفن للاتفاقيات الدولية ذات العلاقة بحماية البيئة البحرية من التلوث بواسطة السفن.

-٨ السياحة

- ١٠ وضع أنشطة للإدارة الرشيدة للسياحة الساحلية.
- ٢٠ إعداد برامج وطنية وتنفيذها لتنوع السياحة.
- ٣٠ تشجيع تنمية السياحة التي تحترم البيئة والتراث الحضاري.

٩- التنمية الحضرية والبيئة

١٠٠ تشجيع متخذي القرارات في المدن لتطبيق سياسات التنمية المستدامة امتثالاً لجدول أعمال القرن ٢١ والوضع في الاعتبار مؤتمر الأمم المتحدة "الموئل الثاني".

١٠١ تشجيع سياسات حضرية فعالة للتحكم في الطاقة والنقل غير الملوث وإدارة النفايات والاستخدام المستدام للمياه وإنشاء مواقع للترويج حضرية وإيلاء عناية أكبر للمناطق الفقيرة.

١٠٢ وضع برامج وتنفيذها لإعادة تعمير المناطق التي تأثرت بالحروب الأخيرة.

١٠- الإعلام

١٠٣ تشجيع وضع منهجية لتطبيق نهج المشاركة في عملية اتخاذ القرارات المتعلقة بالتنمية المستدامة على الصعيدين الوطني والمحلي.

١٠٤ زيادة تدفق المعلومات بشأن البيئة والمرحلة الثانية لخطة عمل البحر المتوسط إلى الحكومات والمؤسسات الوطنية والدولية وتشجيع الوعي العام فيما يتعلق بهذه المسائل.

١٠٥ إعداد معلومات عامة عن البيانات العلمية والتقنية والمعلومات التي تصدرها المرحلة الثانية لخطة عمل البحر المتوسط وتعزيز وتشجيع معلومات عامة على المستوى الوطني لدعم الإعلام وحملات الوعي بشأن البيئة والتنمية المستدامة.

١١- تقييم التلوث البحري ومنعه ومكافحته

١١٠ التقييم، على أساس منهجيات متفق عليها، لمدخلات الملوثات في البحر من مجاري المياه والجو ومصادر الانتشار والتقييم في كل بلد للمصادر الرئيسية للتلوث البحري.

١١١ إعداد تقييمات، على الصعيدين الوطني والإقليمي، بشأن نوعية البيئة البحرية.

٣٠ تشجيع خفض كمية التلوث المنقولة إلى البيئة البحرية، ولا سيما دعم القدرات لتنفيذ التدابير الـ ١٣ المحددة المعتمدة.

٤٠ إعداد مبادئ توجيهية واعتمادها بشأن إلقاء أنقاض الحفر.

٥٠ تشجيع وضع نظم وطنية وثنائية و/أو دون إقليمية للاستعداد والاستجابة للتلوث البحري العارض.

١٢- صيانة الطبيعة والمناظر الطبيعية والمواقع

١٠ إعداد استراتيجيات وطنية والموافقة عليها لحماية التنوع البيولوجي.

٢٠ وضع قوائم بعناصر التنوع البيولوجي في البحر المتوسط وقوائم بالأنواع المهددة والمواقع ذات القيمة الطبيعية أو الحضارية.

٣٠ صياغة مرفقات والموافقة عليها للبروتوكول بشأن المناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر المتوسط.

٤٠ تعزيز الصيانة والإدارة الرشيدة للأراضي الرطبة في البحر المتوسط.

٥٠ تشجيع إنشاء آليات تفتيش وطنية وأدوات لسياسة استخدام الأرض تسمح بحماية المناطق الساحلية التي تأخذ في الاعتبار الأوضاع المحددة في كل بلد.

٦٠ تطبيق، بالتعاون مع المنظمات الأخرى المشتركة، خطط عمل بشأن فقمة البحر والسلاحف البحرية والثدييات البحرية.
